

Lè viò = Les vieux

Autor(en): **Laguièr, Andri / Lagger, André**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **31 (2004)**

Heft 126

PDF erstellt am: **23.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244710>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages valaisannes

Lè viò

Ôn zor ari, tô charé viò.
A chein-lé, fâ pénchâ. Yè miò.
Le vià, ôn côrteu dè roûjè ?
Nâ, mâ vi lè zèintè tchioûjè !

Véivré, ènéen viò, yè tsanziè.
Dè yâzo, tô pou mouén bôouziè.
Côca lo môndo atramein.
Tô lo vèré bén difèrein.

Lè grâvè, lâche-lè partéc.
Tornâ ein dèri, yè fôrnéc.
Dè chans, t'â pâ tozò aôp.
Mâ t'â fét chein quié t'â pochôp.

Doncouèdon, t'é dècorazià.
Y'arèivè, can ôn è âzià.
T'é pâ cholèt, t'â lè j'einfan.
Chôn lé po tè baliè la man.

Outon dè la vià : t'â dè tén
Po rôtenâ, fèrè dè bén.
Le prèyere yè h'ôn cholé.
Tô chôfrè ? Idzè chécolé.

Èspèrà, ari acsèptâ.
Crirè, lanmâ, chè rèlèvâ.
Hoï, le vià yè prèsseyoûja.
Yo, tè la chouèto ouroûja.

Les vieux

*Un jour aussi, tu seras vieux.
A cela, il faut penser. C'est mieux.
La vie, un jardin de roses ?
Non, mais vois les jolies choses !*

*Vivre, vieillir, c'est changer.
Parfois, tu peux moins bouger.
Regarde le monde autrement.
Tu le verras bien différent.*

*Laisse les regrets s'en aller.
Tu ne peux plus revenir en arrière.
Tu n'as pas toujours eu de chance.
Mais tu as fait ce que tu as pu.*

*De temps en temps, tu es découragé.
Cela arrive, lorsqu'on est âgé.
Tu n'es pas seul, tu as tes enfants.
Ils sont là pour te donner la main.*

*Automne de la vie : tu as du temps
Pour réfléchir, faire du bien.
La prière est un soutien.
Tu souffres ? Elle aide parfois.*

*Espérer, aussi accepter.
Croire, aimer, se relever.
Oui, la vie est précieuse.
Je te la souhaite heureuse.*

Fèbri 2001

Andri Laguièr

Février 2001

André Lagger

*"Il est des crépuscules qui sont plus beaux
que des aurores"*